

Un nouveau graduel cistercien : le projet.

1899 - 1960 : les cisterciens utilisent les éditions imprimées de Westmalle.

1972 : Nouvel ordo cantus missae suite à la réforme du Concile Vatican II.

2015 : le Chapitre Général de l'Ordre cistercien s'intéresse à la question de la liturgie dans ses Monastères et constate qu'il n'y a plus d'Éditions officielles de livres liturgiques depuis 1960.

2 équipes de travail sont nommées par le Secrétaire de la liturgie de l'Ordre (Père Coelestin Nebel, Heiligenkreuz, Autriche) afin de proposer de nouvelles éditions latines pour le Bréviaire et le Graduel cistercien.

2016 : en décembre, le Père Coelestin confie à plusieurs sœurs de la communauté de Boulaur la coordination du projet d'édition d'un Graduel conforme à la tradition cistercienne et aux exigences de la réforme liturgique de Vatican II.

L'Abbaye de Boulaur travaille avec Giedius Gapsys, musicologue, qui initie les Sœurs à la méthode suivie à Solesmes, pour la rénovation de l'Antiphonaire Monastique.

La restitution des mélodies se fait à partir de 6 manuscrits, tels que celui de Morimondo (Paris, Bnf, nouv. acq. lat. ms 1414), celui de La Fille-Dieu (Tre Fontane, ms 47), celui d'Aldersbach (Bayerisch Staatsbibliothek, Hss Clm 2541 et 2542) et 3 autres.

Le nouveau graduel se veut :

Simple : la partition est facile à chanter; les signes musicaux sont sobres, faciles à interpréter et axés sur l'essentiel.

Pratique : un livre unique pour toute l'année liturgique et pour tous les monastères, adapté au nouveau calendrier liturgique.

Authentique : le texte et la musique sont issus des manuscrits anciens interprétés par un musicologue spécialisé

2017 : Les Abbayes de Westmalle, Tilburg et celle d'Orval soutiennent financièrement les premiers mois du long travail de recension des manuscrits et d'étude critique des mélodies.

Soeur Sylvaine Riobé dirige l'équipe des Sœurs de Boulaur depuis 6 ans, soit en travaillant elle-même directement sur les manuscrits, en faisant le choix des pièces figurant dans l'index, en opérant des relectures musicales, soit en coordonnant le travail de Giedrius Gapsys avec celui de celles qui s'occupaient de la correction textuelle, de la saisie informatique et des relectures successives.

Elle a été en lien avec le Père Coelestin, lui proposant ses orientations, organisant des sessions de travail par zoom ou en présentiel, afin de coordonner les efforts entre tous les acteurs. Le Père Zacharias a rejoint l'équipe pour mettre en forme le livre en vue de l'Édition sur papier, sans compter tous ceux et celles qui ont aidé à un moment donné à faire avancer l'une ou l'autre étape.

Le travail s'achève et il est prévu que les acteurs se retrouvent en 2023 afin de mettre la touche finale avant l'Édition définitive, qu'ils souhaitent soumettre à la Sacrée Congrégation pour le Culte Divin pour approbation.